CONSELHO ESTADUAL DE EDUCAÇÃO

PROCESSO CEE Nº 0560/79

INTERESSADO : SÉRGIO RICARDO ARANTES BONADIO

ASSUNTO : Equivalência de Estudos (Convalidação de atos escolares)

RELATOR : Cons. Geraldo Rapacci Scabello

PARECER CEE Nº 1266/79 CEPG Aprov. em 24/10/79

I - RELATÓRIO

1. HISTÓRICO:

- 1.1 SÉRGIO RICARDO ARANTES BONADIO, filho de Orides Bonadio e de D. Virginia Márcia Arantes Bonadio, nascido a 07/10/1966, em Washington, Estados Unidos da América, dirigiu-se, em 06/12/78, à DRE de Ribeirão Preto solicitando a declaração do nível da equivalência dos seus estudos cumpridos em país estrangeiro em relação ao nosso sistema de ensino. Seu histórico é o seguinte:
- 1.2 De agosto de 1972 a fevereiro de 1977 freqüentou com sucessivas promoções da 1ª à 5ª série dos primeiros estudos na Escola Municipal de Herlan, em Kentucky, Estados Unidos da América.
- 1.3 Com a mudança de sua família para o Brasil matriculou-se, por transferência, na 6ª série do 1º grau, na Escola de 1º e 2º Graus e de Educação Infantil "Santo André", de Jaboticabal, em 1978, sem que houvesse providenciado a indispensável declaração de equivalência de seus estudos cumpridos no exterior.
- 1.4 Somente no final desse ano letivo tal providência foi tomada, ficando assim configurada a irregularidade de sua matrícula. A esta altura, o interessado já havia sido promovido para a 7ª série do 1º Grau.

1.5 A Delegacia de Ensino de Jaboticabal alega que não se des-
cuidou do problema, atribuindo a culpa ao pai, que apre-
sentou a tradução dos documentos escolares do interessado,
somente em dezembro de 1978.

1.6 O protocolado transitou pelos órgãos da supervisão do sis-
tema vindo ter a este Colegiado através do Gabinete do
Exmo. Sr. Secretário.

2. AERECIAÇÃO:

A irregularidade na vida escolar do interessado,
como em muitos outros casos analisados por este Conselho, está
ligada à extemporaneidade do encaminhamento do pedido de declara-
ção da equivalência dos seus estudos cumpridos em país estrangei-
ro.

Ao examinarmos seu histórico escolar, concluimos
que tais estudos podem ser considerados equivalentes em nível de
conclusão de 5ª série do 1º grau, de nosso sistema de ensino.

Poderá ter sua situação escolar regularizada, dis-
pensando-se-lhe o mesmo tratamento dado por este Conselho aos ca-
sos da espécie.

II - CONCLUSÃO

Nos termos deste parecer, votamos no sentido de
que os estudos realizados por SÉRGIO RICARDO ARANTES BONADIO, nos
Estados Unidos da América, sejam considerados como equivalentes
em nível de conclusão de 5ª série do 1º grau, em nosso Sistema
de Ensino.

Com isso ficam convalidados sua matrícula na 6ª sé-
rie, da Escola de 1º e 2º Graus e de Educação Infantil "Santo An-
dré", de Jaboticabal, em 1978, bem como os atos escolares prati-
cados subseqüentemente pelo interessado.

Advirta-se referida Escola por ter negligenciado
as providências para a regularização da matrícula do interessado.

São Paulo, 29 de agosto de 1979

a) Cons. Geraldo Rapacci Scabello

Relator

III - DECISÃO DA CÂMARA

A CÂMARA DO ENSINO DO PRIMEIRO GRAU adota como seu Parecer o Voto do Relator.

Presentes os Nobres Conselheiros: Geraldo Rapacci Scabello, Gerson Munhoz dos Santos, João Baptista Salles da Silva, Jair de Moraes Neves, Honorato De Lucca e Roberto Moreira.

Sala da Câmara do Ensino do Primeiro Grau, em 29 de agosto de 1979.

- a) Cons. João Baptista Salles da Silva
Vice-Presidente no exercício da
Presidência

IV-DELIBERAÇÃO DO PLENÁRIO

O CONSELHO ESTADUAL DE EDUCAÇÃO aprova, por unanimidade, a decisão da Câmara do Ensino do Primeiro Grau, nos termos do Voto do Relator.

Sala "Carlos Pasquale", em 24 de outubro de 1979

- a) Cons. GERSON MUNHOZ DOS SANTOS - Vice-Presidente
em exercício da Presidência